



## INSTRUCTIVO DE OPERACION

Le invitamos a leer cuidadosamente este instructivo antes de usar su aparato, en el encontrará sus características e instrucciones para el mejor aprovechamiento del mismo. Verifique que el voltaje de su instalación sea igual al de su aparato el cual se indica en este instructivo.

Importado por:  
Groupe S.E.B. México, S.A. DE C.V.  
Goldsmith 38-401 Piso 4  
Polanco Chapultepec Miguel Hidalgo  
C.P. 11560 México D.F. México  
Servicio al Consumidor :  
01 (800) 112.83.25 / 01 (800) 505.45.00

GENERADOR DE VAPOR  
Mod.: GV5240 Q0

120V ~ 60 Hz 1745 W

NOM

1800128189 - GTJ - 45/12

## Recomendaciones importantes

## Consejos de seguridad

- Lea atentamente el modo de empleo antes de utilizar el aparato por primera vez; un uso no conforme con el modo de empleo liberaría a la marca de cualquier responsabilidad.
- Por su seguridad, este aparato cumple las normas y reglamentaciones aplicables (Directivas Baja Tensión, Compatibilidad Electromagnética, Medio Ambiente ...).
- El generador de vapor es un aparato eléctrico: debe utilizarse en condiciones normales de uso. Está diseñado para un uso exclusivamente doméstico.
- Este provisto de 2 sistemas de seguridad:
  - una válvula que evita cualquier sobrepresión, que en caso de mal funcionamiento deja que salga el exceso de vapor;
  - un fusible térmico para evitar cualquier sobre-calentamiento
- Conecte siempre el generador de vapor:
  - a una instalación eléctrica cuya tensión de alimentación sea a 120 V-. Cualquier error de conexión podría causar un daño irreversible y anularía la garantía;
  - Si utiliza una extensión, compruebe que el enchufe sea de tipo bipolar 15 A.
- Desenrolle por completo el cable eléctrico antes de conectarlo a un enchufe eléctrico.
- Si el cable de alimentación eléctrico o la manguera de vapor están dañados, débelo llevarlo obligatoriamente a reemplazar a un Servicio Técnico Autorizado para evitar cualquier peligro.
- No desconecte el aparato tirando del cable. Desconecte siempre el aparato:
  - antes de llenar el depósito o de enjuagar la caldera;
  - antes de limpiarlo;
  - después de cada uso.
- Debe utilizar y colocar el aparato sobre una superficie estable. Cuando coloque la plancha en la tabla de planchar, asegúrese de que la superficie es estable.

## Descripción

- Mando vapor
- Señal de ajuste de la temperatura
- Botón de ajuste de temperatura de la plancha
- Indicador luminoso de encendido/apagado
- Placa para descansar la plancha
- Caldera (dentro de la base)
- Sistema de sujeción de la plancha Lock system (según modelo)

- Compartimento para guardar el cable eléctrico y la manguera de vapor
- Manguera para vapor
- Cable eléctrico
- Tapón de la caldera
- Interruptor luminoso de encendido/apagado
- Indicador vapor listo (según modelo)
- Botón de ajuste del caudal de vapor (según modelo)

## Sistema de sujeción de la plancha en la base Lock System (en función del modelo)

- Si generador de vapor está equipada con un arco de sujeción de la plancha a la caja con bloqueo (en función del modelo) para facilitar el transporte y el almacenamiento:

- Bloqueo - fig.1

- Desbloqueo - fig.2

- Para transportar su generador de vapor por el asa:

- Coloque la plancha sobre la placa para descansar la plancha del generador de vapor y baje el arco de sujeción sobre la plancha hasta que se active el bloqueo (que identificará al oír un "click") - fig.3.

- Agarre la plancha por el asa para transportar su generador de vapor - fig.3.

## Un problema con el generador?

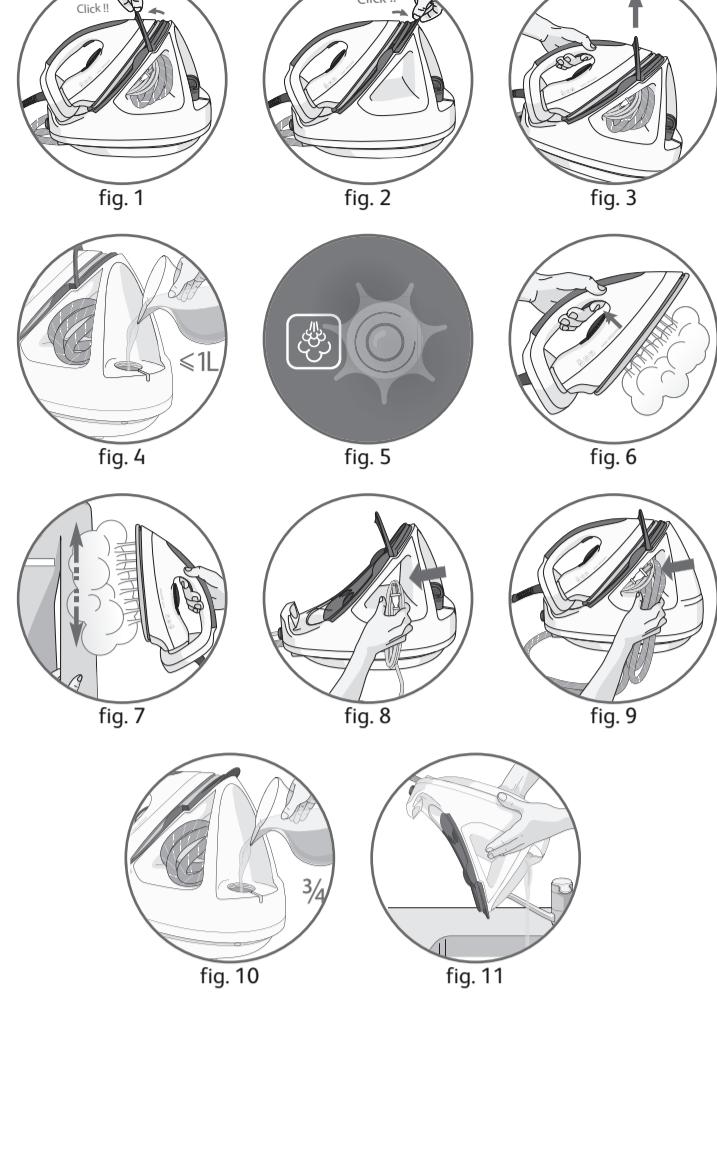
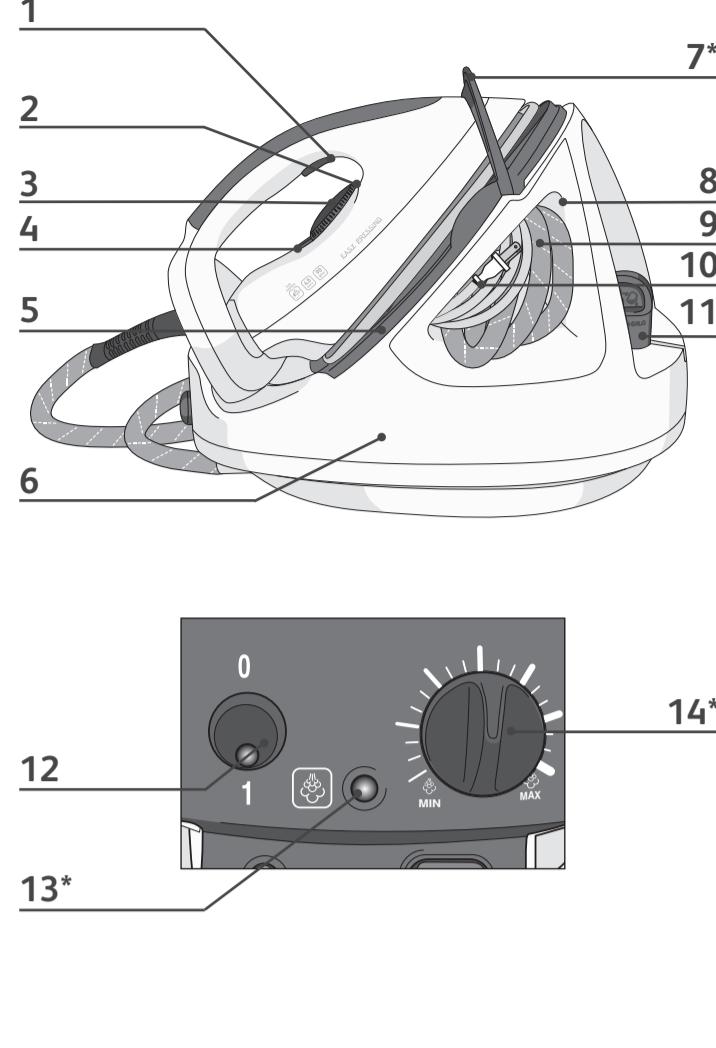
Problemas	Causas probables	Soluciones
El generador de vapor no se enciende o el piloto de la plancha no está encendido.	El aparato no está conectado a la corriente.	Asegúrese de que el aparato se encuentra correctamente conectado a una toma que funcione y que tiene corriente.
El agua corre por los orificios de la suela.	El termostato está desajustado: La temperatura sigue siendo demasiado baja.	Póngase en contacto con el centro de servicio autorizado.
	Está utilizando el vapor mientras que la plancha aún no ha alcanzado la temperatura suficiente.	Compruebe el ajuste del termostato. Espere a que el piloto de la plancha se haya apagado para accionar el mando de vapor.
	El agua se ha condensado en los tubos, ya que está utilizando el vapor por primera vez o no lo ha utilizado desde hace algún tiempo.	Pulse el mando de vapor fuera de la mesa de planchar, hasta que la plancha emita vapor.
Aparecen restos de agua en la ropa.	La funda de su tabla de planchar está saturada de agua, ya que no está adaptada a la potencia de un generador de vapor.	Asegúrese de contar con una funda adaptada (bandejita con rejilla que evita la condensación).
Unos derrames blancos salen de los orificios de la suela.	Su caldera está expulsando cal, ya que no se ha limpiado regularmente.	Limpie la caldera. (consúltese "Lave la caldera")
Unos derrames marrones salen de los orificios de la suela y manchan la ropa.	Está utilizando productos químicos antióxidos en el agua de planchado.	No añada nunca ningún producto en el agua (consúltese "Qué agua se debe utilizar").
La suela está sucia o amarilla y puede manchar la ropa.	Está utilizando una temperatura demasiado elevada.	Consulte nuestras recomendaciones sobre el ajuste de las temperaturas.
	Su ropa no se ha enjuagado lo suficiente o ha planchado una prenda nueva antes de lavarla.	Asegúrese de que la ropa esté lo suficientemente enjuagada para eliminar los eventuales depósitos de jabón o de productos químicos en las prendas nuevas.
	Está utilizando almidón.	Rocié siempre el almidón en la cara de la prenda que no va a planchar.
Hay poco o nada de vapor.	El depósito está vacío (piloto rojo encendido).	Llene el depósito y pulse el botón "Restart" hasta que se apague el piloto.
	La temperatura de la suela está ajustada al máximo.	El generador de vapor funciona normalmente pero el vapor, muy caliente, es seco y por tanto, menos visible.
Sale vapor alrededor del tapón.	El tapón está mal apretado.	Apriete de nuevo el tapón.
	La junta del tapón está dañada.	Póngase en contacto con el centro de servicio autorizado.
	El aparato está defectuoso.	No utilice el generador de vapor y póngase en contacto con un centro de servicio autorizado.
Por debajo del aparato sale vapor o agua.	El aparato está defectuoso.	No utilice el generador de vapor y póngase en contacto con un centro de servicio autorizado.

Si no puedes determinar la causa de una avería, acuda a un centro de servicio postventa autorizado.



• Su aparato contiene un gran número de materiales aprovechables o reciclables.

• Entreguelo en un centro de recolección específico.



## Planchado en seco

• No presione el mando vapor - fig.6.

## Planchado vertical

- Ajuste el botón de temperatura de la plancha y el botón de ajuste del caudal de vapor (según modelo) en la posición máxima.
- Cuelgue la prenda en una percha y extienda el tejido lateralmente con una mano.
- Presione el mando vapor - fig.6 de manera intermitente realizando un movimiento desde arriba hacia abajo - fig.7.

El vapor que se produce está muy caliente, no planche nunca en vertical una prenda sobre una persona, siempre en una percha. Para los tejidos que no sean lino o algodón, mantenga la plancha a unos centímetros para no quemar el tejido.

## Llenado de la caldera durante su uso

- No desenrosque nunca el tapón de la caldera, elimine el excedente.
- Coloque el generador en un lugar estable y horizontal que no se altere por el calor.
  - Compruebe que el aparato está desconectado y frío.
  - Desenrosque el tapón del calderín.
  - Utilice una jarra de agua, llénelo con un litro de agua como máximo y llene la caldera teniendo cuidado de que no se desborde el agua - fig.4.
  - Enrosque de nuevo a fondo el tapón de la caldera.

## Llenado de la caldera

• MUY IMPORTANTE: Antes de abrir la caldera, asegúrese de que ya no haya vapor. Para esto, presione en el mando vapor de la plancha - fig.6 hasta que ya no haya más vapor.

• Desconecte el generador presionando en el interruptor de encendido/apagado desenchufelo.

• Desenrosque lentamente el tapón de la caldera.

• Utilice una jarra de agua y llénelo con un litro de agua como máximo.

• Llene la caldera, teniendo cuidado de que el agua no se desborde. En caso de desbordamiento, retire el excedente.

• Enrosque de nuevo a fondo el tapón de la caldera, vuelva a conectar el generador y ponga el aparato en marcha.

• Espere a que la caldera se caliente. Después de 8 minutos aproximadamente o cuando el indicador vapor listo se encienda (según modelo) el vapor está listo.

## Guardar el generador

- Coloque la plancha sobre la plancha para descansar la plancha de su generador de vapor.
- Baje el arco de sujeción sobre la plancha hasta oír un "click" de bloqueo, de este modo, la plancha quedará bloqueada con total seguridad a la caja (en función del modelo).
- Guarde el cable eléctrico en su compartimento - fig.8.
- Guarde la manguera vapor - fig.9.
- Deje enfriar el generador de vapor antes de guardarla en un armario o en un espacio estrecho.
- Puede guardar su generador de vapor con total seguridad.

No coloque nunca la plancha en una tabla de planchar metálica, porque podría dañarla; utilice la plancha para descansar de la base: esta provista de topes anti-deslizantes y se ha diseñado para resistir temperaturas elevadas.

## Mantenimiento y limpieza

Antes de realizar cualquier operación de mantenimiento, asegúrese de que el aparato esté desconectado y que la suela y la placa para descansar la plancha estén frías. No utilice ningún producto de mantenimiento o descalcificadores para limpiar la suela o la base. No pase nunca la plancha o la base por el agua del grifo.

## Limpieza de la suela

- Limpie regularmente la suela con una esponja no metálica.

## Limpieza de la base

• Limpie de vez en cuando las partes de plástico con un paño suave ligeramente húmedo.

## Enjuagado de la caldera (una vez al mes)

- Atención: Para prolongar la eficacia de la caldera y evitar las expulsiones de cal, debe obligatoriamente enjuagar la caldera cada 10 usos (aproximadamente una vez al mes).
- Compruebe que el generador está frío y desconectado desde hace más de 2 horas.
- Con una jarra, llene la caldera 3/4 de su capacidad con agua del grifo - fig.10.
- Mueva la base unos segundos y a continuación vacíela completamente en el fregadero - fig.11.
- Para obtener un buen resultado, le aconsejamos que repita la operación una segunda vez.

Si el agua es calcárea, aumente las frecuencias. Ante todo, no utilice productos descalcificadores para enjuagar la caldera podrían dañarlo.

## Preparation

## What water to use ?

- Please read these instructions carefully before first use. This product has been designed for domestic use only.
- Any commercial use, inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply.
- For your safety, this appliance conforms to the applicable standards and regulations (Low Voltage, Electromagnetic Compatibility, Environmental Directives, as applicable...).
- Your steam generator is an electrical appliance. It should be used under normal conditions. It is intended for domestic use only.
- Your generator is fitted with 2 safety systems:
  - a pressure release valve which, in the event of a malfunction, releases any excess steam;
  - a thermal fuse to prevent the appliance from overheating.
- Always plug your steam generator into:
  - an electrical installation with voltage 120V.
  - Connecting to the wrong voltage may cause irreparable damage to the appliance and will invalidate your guarantee.
- For the first time the appliance and the plancha are ready to iron when the steam ready indicator light (according to model) is on and the steam generator is ready.
- During ironing the iron's thermostat light and the steam generator's steam ready indicator light (according to model) will go on and off according to the temperature control.

## Filling the boiler

- Place your steam generator on a flat, stable, heat-resistant surface.
- Check that your appliance is unplugged and cold.
- Unscrew the boiler cap.
- Using a water jug, fill with maximum 1 litre of water. Fill the boiler, taking care that the water does not spill over fig.4. If this occurs, remove the excess water.
- Replace the boiler cap, screwing on firmly, but not over tight.

## Using your steam generator

- Completely unwind the power cord and the steam cord from its storage space.
- Turn the locking ring of the iron forwards to release the safety catch.
- Plug in your steam generator to an earthed socket.
- Press the on/off luminous switch. It comes on and the boiler heats up.
- After approximately 8 minutes or when the steam ready indicator light comes on (according to model), the steam is ready - fig.5.
- During ironing the iron's thermostat light and the steam generator's steam ready indicator light (according to model) will go on and off according to the temperature control.

## Use

## Steam ironing

- Set the iron temperature adjustment dial and the steam flow adjustment dial (according to model) to the type of fabric to be ironed (see table below).
- The thermostat light comes on.
- To obtain steam, press on the steam control button on the iron handle - fig.6.

The generator and the iron are ready to iron when the steam ready indicator light (according to model) is lit and the iron thermostat dial light has gone out.

TYPE OF FABRIC	SETTING THE TEMPERATURE DIAL	SETTING THE STEAM DIAL (according to model)
Linen, Cotton	•••	•••
Wool, Silk, Viscose	••	••
Synthetic (Polyester/Acetate/Acrylic, Polyamide)	•	•

Mixed fibre fabrics : set the ironing temperature to the setting for the most delicate fabric.

• Start with the fabrics to be ironed at a low temperature and finish with those which need higher temperatures (••• or Max).

• To steam the steam circuit, either before using the iron for the first time, or if you have not used the steam function for a few minutes, press the steam control button - fig.6 several times in a row, holding the iron away from your clothes. This will enable any cold water to be removed from the steam circuit.

• For delicate fabrics, press the steam control button (on the handle of the iron) intermittently to avoid possible water droplets appearing with the steam.

• If you are using starch, it should be sprayed onto the reverse side of the fabric to be ironed.

## Important recommendations

## Safety instructions

- Please read these instructions carefully before first use. This product has been designed for domestic use only.
- Any commercial use, inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply.
- For your safety, this appliance conforms to the applicable standards and regulations (Low Voltage, Electromagnetic Compatibility, Environmental Directives, as applicable...).
- Your steam generator is an electrical appliance. It should be used under normal conditions. It is intended for domestic use only.
- Your generator is fitted with 2 safety systems:
  - a pressure release



## INSTRUCTIVO DE OPERACION

Le invitamos a leer cuidadosamente este instructivo antes de usar su aparato, en el encontrarás sus características e instrucciones para el mejor aprovechamiento del mismo. Verifique que el voltaje de su instalación sea igual al de su aparato el cual se indica en este instructivo.

1800128189 - GTJ - 45/12

## Dry ironing

- Do not press on the steam control button - fig.6.

## Vertical steam ironing

- Set the iron temperature dial and the steam flow adjustment dial (according to model) to the max position.
- Hang the garment on a coat hanger and hold the fabric slightly taut with one hand.
- Press repeatedly on the steam control button - fig.6 (on the iron handle) moving the iron from top to bottom - fig.7.

## Filling the boiler during use

- VERY IMPORTANT : Before opening your boiler, ensure that there is no more steam left inside by pressing the steam control button - fig.6 located on the handle of the iron and keep it pressed down until there is no more steam.
- Stop the generator by pressing the on/off switch and disconnecting the plug.
- Slowly unscrew the boiler cap.
- Using a water jug, fill with maximum 1 litre of water.
- Fill the boiler fig.4, taking care that the water does not spill over. If this occurs, remove the excess water.
- Replace the boiler cap, screwing on tightly, reconnect your generator to the mains, and switch it on.
- Wait until the boiler heats up. After approximately 8 minutes or when the steam ready indicator light comes on (according to model), the steam is ready.

## Storing the generator

- Warning: do not touch the soleplate while still hot.
- Fold the carrying arm down onto the iron until it clicks into position, ensuring that your iron is safely locked onto its housing (depending on model).
- Store the electrical cord in its storage place - fig.8.
- Storing the steam cord - fig.9.
- Leave the iron (and the iron rest) to cool down for 1 hour before storing it away.

## Maintenance and cleaning

Before cleaning, ensure that your steam generator is unplugged and that the soleplate and the iron rest have cooled down.

Do not use detergent or descaling products for cleaning the soleplate or the base unit.

Never hold the iron or the base unit under the tap.

## Cleaning the soleplate

- Regularly clean the soleplate with a non-metallic sponge.

## Cleaning the unit

- Clean the plastic parts of the appliance occasionally with a soft dampened cloth.

## Rinsing the boiler (once a month)

- Be careful : To extend the life of your boiler and to avoid the building up of scale, it is essential that you rinse out the boiler at least after every 10 uses (approximately once a month).
- Check that the generator is cold and unplugged for more than 2 hours.
- Using a jug, fill the boiler 3/4 full with untreated tap water- fig.10
- Shake the base unit for a few moments and then empty it completely over your sink - fig.11.
- To obtain the best results, we advise you to repeat this operation.

If your water is hard, increase the frequency. In particular, do not use descaling agents for rinsing out the boiler, as they could damage it.

## Préparation

## Quelle eau utiliser ?

- Votre appareil a été conçu pour fonctionner avec l'eau du robinet. Cependant, dans certaines régions de bord de mer, la teneur en sel de votre eau peut être élevée. Dans ce cas, utilisez exclusivement de l'eau déminéralisée.
- N'utilisez jamais d'eau contenant des additifs (amidon, parfum, substances aromatiques, adoucissant, etc.), ni de l'eau de batterie ou de condensation (par exemple l'eau des séchoirs à linge, l'eau des réfrigérateurs, l'eau des climatiseurs, l'eau de pluie). Elles contiennent des déchets organiques ou des éléments minéraux qui se concentrent sous l'effet de la chaleur et provoquent des crachements, des coulures brunes ou un vieillissement prématûre de votre appareil.

Si votre eau est très calcaire, mélangez 50 % d'eau du robinet et 50 % d'eau déminéralisée du commerce.

## Remplissez la chaudière

- Placez le générateur sur un emplacement stable et horizontal ne craignant pas la chaleur.
- Vérifiez que votre appareil est débranché et froid.
- Dévissez le bouchon de la chaudière.
- Utilisez une carafe d'eau, remplissez-la d'un litre d'eau maximum et remplissez la chaudière en prenant soin de ne pas faire déborder d'eau - fig.4.
- Révissez à fond le bouchon de la chaudière.

Durant la première utilisation, il peut se produire un dégagement de fumée et une odeur sans nocivité. Ce phénomène sans conséquence sur l'utilisation de l'appareil disparaîtra rapidement.

## Mettez le générateur en marche

- Détachez complètement le cordon électrique et sortez le cordon va-pour de son logement.
- Rabattez l'arcneau de verrouillage du fer sur l'avant pour débloquer le cran de sûreté (selon modèle).
- Branchez votre centrale vapeur sur une prise électrique de type «terre».
- Appuyez sur l'interrupteur lumineux marche/arrêt. Il s'allume et la chaudière chauffe.

Après 8 minutes environ ou quand le voyant vapeur prête s'allume (selon modèle) la vapeur est prête - fig.5.

Pendant le repassage, le voyant situé sur le fer et le voyant vapeur prête (selon modèle) s'allument et s'éteignent selon les besoins de chauffe.

## Utilisation

## Repassez à la vapeur

- Placez le bouton de réglage de température du fer et le bouton de réglage du débit de vapeur (selon modèle) sur le type de tissu à repasser (voir tableau ci-dessous).
- Le voyant du fer s'allume.
- Pour obtenir de la vapeur, appuyez sur la commande vapeur située sous la poignée du fer - fig.6.

Si vous repassez des tissus en fibres mélangées, réglez la température de repassage sur la fibre la plus fragile.

Si vous repassez des vêtements en laine, appuyez juste sur la commande vapeur - fig.6 du fer par impulsions, sans poser le fer sur le vêtement. Vous évitez ainsi de le luster.

• Si vous utilisez de l'amidon, pulvérisez-le à l'envers de la face à repasser.

• La vapeur s'arrête en relâchant la commande.

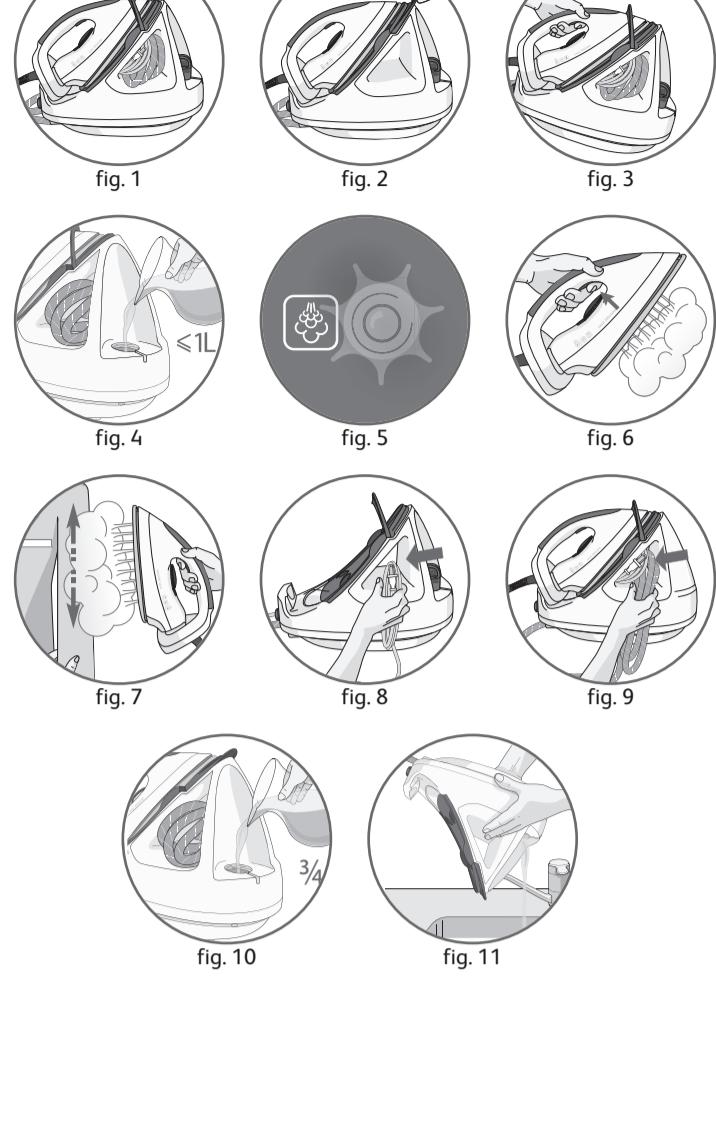
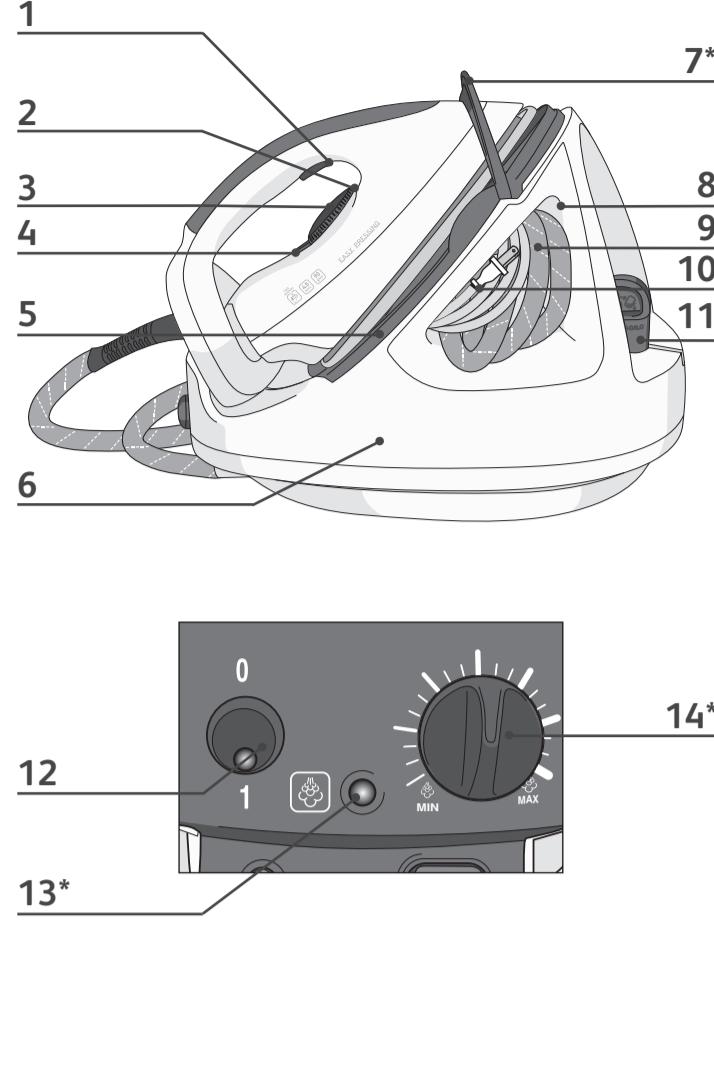
• Commencez d'abord par les tissus qui se repassent à basse température et terminez par ceux qui supportent une température plus élevée (\*\*\* ou Max).

• Lors de la première utilisation ou si vous n'avez pas utilisé la vapeur depuis quelques minutes : appuyez plusieurs fois de suite sur la commande vapeur - fig.6 en dehors de votre lingé.

Cela permettra d'éliminer l'eau froide du circuit de vapeur.

• Pour les tissus délicats, actionnez très modérément la commande vapeur située sous la poignée du fer pour éviter des coulures éventuelles.

• Si vous utilisez de l'amidon, pulvérisez-le à l'envers de la face à repasser.



## A problem with your generator ?

PROBLEMS	CAUSES	SOLUTIONS
The generator does not come on and the thermostat light is not illuminated.	The appliance is not switched on.	Check that your appliance is correctly plugged in
Water runs out of the holes in the soleplate.	Water has condensed in the pipes because you are using steam for the first time or you have not used it for some time.	Press on the steam control button away from your ironing board until the iron produces steam.
The soleplate is not hot enough.	The thermostat light to go out before activating the steam button.	Wait for the thermostat light to go out before activating the steam button.
Your thermostat is faulty: the iron is not hot enough.	Contact an Approved Service Centre.	
Water streaks appear on the linen.	Your ironing board is saturated with water because it is not suitable for use with a steam generator.	Check that your ironing board is suitable.
White streaks come through the holes in the soleplate.	Your boiler has a build-up of scale because it has not been rinsed out regularly.	Rinse out the boiler.
Brown streaks come through the holes in the soleplate and stain the liner.	You are using chemical descaling agents or additives in the water for ironing.	Never add this type of product in the water tank or in the boiler (see § "for what water may be used"). Contact an Approved Service Centre.
The soleplate is dirty or brown and may stain the liner.	You are ironing at too high a temperature.	See our recommendations regarding temperature control setting.
Your liner is not rinsed sufficiently or you have ironed a new garment before washing it.	Ensure your liner is rinsed thoroughly to remove any soap deposits or chemicals on new garments which may be sucked up by the iron.	
You are using starch.	Always spray starch on the reverse side of the fabric to be ironed.	
There is no steam or there is little steam.	The water tank is empty (red light on).	Fill the tank and press the "Restart" button until the indicator goes out.
	The soleplate temperature is set to the maximum.	The generator is working but steam is very hot and dry As a consequence, it is less visible.
Steam escapes from the rinse plug.	The rinse plug has not been tightened correctly.	Tighten the rinse plug correctly.
	The rinse plug seal is damaged.	Contact an Approved Service Centre to order a new rinse plug seal.
	The generator is faulty.	Stop using the generator and contact an Approved Service Centre.
Steam or water escapes under the appliance.	The generator is faulty.	Stop using the generator and contact an Approved Service Centre.

## Environment protection first !

- Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
- Leave it at a civic waste disposal centre.
- If you have any problems or queries please call our Customer Relations team first for expert help and advice: 0845 602 1454 - UK / (01) 677 4003 - Ireland or consult our website - www.tefal.co.uk

① Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.

② Leave it at a civic waste disposal centre.

If you have any problems or queries please call our Customer Relations team first for expert help and advice: 0845 602 1454 - UK / (01) 677 4003 - Ireland or consult our website - www.tefal.co.uk

Recommendations importantes  
Consignes de sécurité

- Lisez attentivement le mode d'emploi avant la première utilisation de votre appareil : une utilisation non conforme au mode d'emploi dégagerait la marque de toute responsabilité.
- Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basse Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environnement ...).
- Votre générateur est un appareil électrique : il doit être utilisé dans des conditions normales d'utilisation. Il est prévu pour un usage domestique uniquement.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance : - lorsqu'il est raccordé à l'alimentation électrique ; - tant qu'il n'a pas refroidi environ 1 heure.
- La semelle de votre fer et la plaque repose-fer du boîtier peuvent atteindre des températures très élevées, et peuvent occasionner des brûlures : ne les touchez pas.
- Ne laissez jamais les cordons électriques avec la semelle du fer à repasser.
- Votre appareil émet de la vapeur qui peut occasionner des brûlures. Manipulez le fer avec précaution, surtout en repassage vertical. Ne dirigez jamais la vapeur sur des personnes ou des animaux.
- Ne dévissez jamais le bouchon pendant le fonctionnement de l'appareil.
- Avant de vidanger la chaudière, attendez toujours que le générateur soit froid et débranché depuis 2 heures pour dévisser le bouchon de vidange.
- Lors du rangage de la chaudière, ne la remplacez jamais directement sous le robinet.
- Si vous perdez ou abîmez le bouchon de vidange, remplacez-le dans un Centre Service Agréé.
- Ne plongez jamais votre générateur dans l'eau ou tout autre liquide. Ne le passez jamais sous l'eau du robinet.
- Ne dévissez jamais le bouchon pendant le fonctionnement de l'appareil.
- Avant de vidanger la chaudière, attendez toujours que le générateur soit froid et débranché depuis 2 heures pour dévisser le bouchon de vidange.
- Débranchez toujours votre appareil :

  - avant de remplir le réservoir ou de rincer la chaudière,
  - avant de le nettoyer,
  - après chaque utilisation.

- L'appareil doit être utilisé et posé sur une surface stable. Lorsque vous posez le fer sur le repose-fer, assurez-vous que la surface sur laquelle vous le reposez est stable.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont déréduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

## Description

1. Commande vapeur
2. Repère de réglage de la température
3. Bouton de réglage de température du fer
4. Voyant du fer
5. Plaque repose-fer
6. Chaudière (à l'intérieur du boîtier)
7. Lock system (selon modèle)
8. Compartiment du rangement du cor
9. Cordon vapeur
10. Cordon électrique
11. Bouchon de la chaudière
12. Interrupteur lumineux marche/arrêt
13. Voyant vapeur prête (selon modèle)
14. Bouton de réglage du débit de vapeur (selon modèle)

don électrique et du cordon vapeur

9. Cordon vapeur

10. Cordon électrique

11. Bouchon de la chaudière

12. Interrupteur lumineux marche/arrêt

13. Voyant vapeur prête (selon modèle)

14. Bouton de réglage du débit de vapeur (selon modèle)

don de la chaudière et de la plaque repose-fer du boîtier

• Votre centrale vapeur est équipée d'un arceau de maintien du fer sur le boîtier avec verrouillage (selon modèle) pour faciliter le transport et le rangement :

- Verrouillage - fig.1

- Déverrouillage - fig.2

• Pour transporter votre centrale vapeur par la poignée du fer :

- Posez le fer sur la plaque repose-fer de la centrale vapeur et rabattez l'arceau de maintien sur le fer jusqu'à l'enclenchement du verrouillage (identifié par un « clic ») - fig. 1

- Saisissez le fer par la poignée pour transporter votre centrale vapeur - fig. 3

Système de verrouillage du fer sur le socle  
Lock System (selon modèle)

- Votre centrale vapeur est équipée d'un arceau de maintien du fer sur le boîtier avec verrouillage (selon modèle) pour faciliter le transport et le rangement :
- Verrouillage - fig.1
- Déverrouillage - fig.2
- Pour transporter votre centrale vapeur par la poignée du fer :
- Posez le fer sur la plaque repose-fer de la centrale vapeur et rabattez l'arceau de maintien sur le fer jusqu'à l'enclenchement du verrouillage (identifié par un « clic ») - fig. 1
- Saisissez le fer par la poignée pour transporter votre centrale vapeur - fig. 3

don électrique et du cordon vapeur

9. Cordon vapeur

10. Cordon électrique

11. Bouchon de la chaudière

12. Interrupteur lumineux marche/arrêt

13. Voyant vapeur prête (selon modèle)

14. Bouton de réglage du débit de vapeur (selon modèle)

## Repassiez à sec

• N'appuyez pas sur la commande vapeur - fig.6.

## Défroissez verticalement